



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Vatertagsfete

am 29.05.2014

in Norris Scheune in Rammelfangen



- Fröhschoppen ab 10 Uhr
- Hähnchen-Flitschen (Flügel)
- Lammlachse, Rostwürste, Currywürste, Merguez
- Kaffee und Kuchen

*Es freuen sich
über euer Kommen
die Traktorfrende
Rammelfangen 2010 e.V.*



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 29.05.2014 Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel: 80560, Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580
- 30.05.2014 Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2790, Nikolaus-Apotheke, Düppenweiler, Tel: 06832/8153
- 31.05.2014 Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
- 01.06.2014 Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836/5212, Laurentius-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 52066
- 02.06.2014 Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901, St. Oranna, Überherrn, Tel: 06836/2995
- 03.06.2014 Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel: 87197, Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580
- 04.06.2014 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848, Apotheke im EKC, Bous, Tel: 06834-782399

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**. Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-**

zur Verfügung. **Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Öffnungszeiten: Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

29.05.2014: Dr. Marion, Wadgassen, Tel: 06834/41478

30.05.2014: Dr. Albrecht, Heusweiler, Tel: 06806/77466

31.05.2014: Dr. Niethammer, Völklingen, Tel: 06898/26450

01.06.2014: Dr. Spaniol, Saarwellingen, Tel: 06838/92592

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

29.05.2014: Birgit Gaspary, Dillingen, Tel: 976516

30.05.2014: Bärbel Purucker, Diefflen, Tel: 74444

31.05./01.06.2014: Dr. Dr. phil. Mike Jacob, Pachten, Tel: 73073

Es wird auch auf die **Internetseite** www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die **aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste** veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

29.05.2014: Peter Sulger, Saarbrücken, Tel: 0681/648884

30.05./01.06.2014: Praxis Rübsteck/ Frau Firsov, Merzig, Tel: 06861/5777

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

29.05.2014: Dr. Tim Marx, Merzig, Tel: 06861/3394

30.05.2014: Dr. Ralph Maria Alles, Saarlouis, Tel: 1500

31.05./01.06.2014: Floian Sindlinger, Völklingen, Tel: 06898/23355

i Tierärztlicher Notdienst

29.05.2014: Tierärztin Borchardt, Schwalbach, Tel: 0170/8080212

31.05./01.06.2014 Tierärztin Dr. Schygulla, Saarlouis, Tel: 2574

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

Redaktionsschluss-Vorverlegungen

Die Feiertage **Pfingsten u. Fronleichnam** machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

Pfingsten – KW 24 –

Freitag, 06. Juni 2014, 10.00 Uhr

Fronleichnam – KW 25 –

Freitag, 13. Juni 2014, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
-Redaktion-

Hausärztliche Gemeinschaftspraxis Siersburg

Das Team unserer Gemeinschaftspraxis ändert sich

Wir verabschieden **Herrn Martin Wolf**, der zum 30.06.2014 aus unserer Gemeinschaftspraxis ausscheidet. Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

Wir freuen uns, **Frau Dr. Daniela Weisgerber** begrüßen zu können. Sie verstärkt unser Team seit dem 19.05.2014.

Ab September wird mit **Herrn Dr. Oliver Neis** ein weiterer internistischer Kollege in unserer Praxis mitarbeiten.

Wir freuen uns, dass uns bis dahin **Herr Dr. Klemm** unterstützt.

Unsere Sprechstundenzeiten ändern sich ab dem 15.06.2014 wie folgt:

Montag 8:00 bis 14:30 Uhr

Dienstag und Donnerstag 8:00 bis 11:30 Uhr
und 15:00 bis 17:30 Uhr

Mittwoch und Freitag 8:00 bis 11:30 Uhr

Termine nach Vereinbarung möglich!



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Mitarbeiter für das Haus der Generationen



Seit dem 01. Mai ist Nicole Oppelt bei der Gemeinde Wallerfangen für unser Haus der Generationen beschäftigt.

Frau Oppelt ist 41 Jahre alt und Mutter einer 13 jährigen Tochter und hat sowohl im kaufmännischen wie im sozialen Bereich berufliche Vorbildung. Derzeit bildet sie sich in einem berufsbegleitenden Fernstudium zum Erziehungs-und Familienberater weiter. Zuletzt arbeitete sie bei einem sozialen Verein in Saarbrücken und beschäftigte sich mit der Eingliederung von behinderten Kindern in den „normalen Alltag“.

Ihre neue Aufgabe im Haus der Generationen umfasst die Mitbetreuung der begonnenen Umbaumaßnahmen, Öffentlichkeitsarbeit und dann im Betrieb des Hauses der Ansprechpartner vor Ort sein und die Zusammenarbeit mit Förderverein und der Gemeinde sowie alle Aktivitäten organisieren. So sollen sich Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren im Alltag häufig und selbstverständlich begegnen, sich gegenseitig helfen und voneinander lernen.

Bereits jetzt findet in dem Haus schon Gruppenarbeit statt. Zurzeit treffen sich hier wöchentlich zwei Mädchengruppen.

Der Umbau, für den wir vom Land einen Zuschuß bekommen haben, hat jetzt begonnen. Hierfür wurde Klaus Oemcke befristet eingestellt. Herr Oemcke ist Fliesenleger, hat schon ähnliche Projekte tatkräftig unterstützt und arbeitet den an dem Umbau beteiligten Firmen zu bzw. organisiert die Arbeiten, die freiwillige Helfern aus Wallerfangen mit erledigen wollen.

Also mein herzlichster Apell an Sie: „Melden Sie sich bei Frau Oppelt, wenn Sie mit dazu beitragen wollen, eine lebendige Begegnungsstätte für Wallerfangen zu schaffen!“

Sollten Sie Fragen oder Anregungen haben, dann steht Ihnen Frau Oppelt unter der Rufnummer: **06831-9668421** gerne zur Verfügung.

Schon jetzt ist für Ende Juni 2014 eine Veranstaltung vorgesehen, um erste handwerkliche Projekte anzugehen.

Es tut sich also was rund um unser „Haus der Generationen.“ Und ich wünsche Frau Oppelt und dem Haus viel Erfolg bei allen Aktivitäten

Ihr Bürgermeister Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

Anlage 26
§ 17 Abs. 3, § 68 Abs. 6, § 69 Abs. 1 und 4,
§ 70 Abs. 1 und 4, § 71 Abs. 1 (EWO)

Zusammenstellung der endgültigen Ergebnisse der Wahl zum Europäischen Parlament am 25. Mai 2014

Gemeinde: Wallerfangen
Kreis: Saarouis
Land: Saarland

Stimmkreis (Kommunale Zuständigkeit des Wahlberechtigten) (Nicht in der Zelle der Bemerkungen angeben)	Wahlberechtigte		Wähler		Abgegebene Stimmen																												
	Laut Wahlverzeichnis		Wahlberechtigte		Von den gültigen Stimmen entfallen auf die Wahlvorschläge																												
	A1	A2	A3	A	B	B1	C	D	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	D10	D11	D12	D13	D14	D15	D16	D17	D18	D19	D20	D21	D22	D23	D24	
	741	82	0	823	260		3	257	76	83	32	12	15	3	5	1	3	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	19	0	0	4	2	
WFG 1							8	363	148	119	19	14	19	5	0	1	8	2	1	0	2	2	0	0	1	0	0	17	0	0	4	1	
WFG 2	781	73	0	854	371		5	316	36	115	19	4	18	1	6	1	4	0	1	0	1	2	0	0	0	0	0	35	0	0	11	2	
WFG 3	737	121	0	858	321		13	420	142	137	37	13	40	0	12	1	4	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	22	0	0	8	1	
WFG 4	928	96	0	1.024	433		0	45	6	19	4	3	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
WFG 5	89	5	0	94	45		6	134	44	50	2	0	10	1	5	6	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	
Bedersdorf	222	24	0	246	140		6	182	73	66	4	3	4	2	3	0	6	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Düren	378	18	0	396	188		7	270	122	78	15	9	12	1	4	1	2	2	3	0	0	0	0	0	0	0	0	17	0	0	3	0	
Ihn	561	49	0	610	277		12	206	75	75	13	5	6	4	3	1	3	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	14	0	0	3	1	
Ittersdorf	334	28	0	362	218		12	337	105	128	19	4	10	4	6	11	5	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	29	1	1	5	6	
Bedersdorf	600	135	0	735	349		14	279	108	97	9	3	9	9	5	2	4	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	21	0	0	4	5	
Kerlingen	477	23	0	500	293		5	80	38	25	6	1	0	1	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	1	
Leidingen	142	3	0	145	85		8	125	56	48	5	1	1	1	0	1	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	6	0	0	2	0		
Rammelfangen	199	18	0	217	133		20	305	80	125	25	3	11	2	5	4	3	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	35	0	1	4	5	
St. Barbara	600	56	0	656	325																												
Summe Überwahl Bereitschaft	6.789	732	0	7.521	4.121		683	683	138	3.995	238	91	185	41	75	48	55	8	20	6	11	5	3	0	3	0	1	303	2	2	66	30	
Summe Gesamt	6.789	732	0	7.521	4.121		683	683	138	3.995	238	91	185	41	75	48	55	8	20	6	11	5	3	0	3	0	1	303	2	2	66	30	
A1																																	

35,02% 35,02% 5,98% 2,29% 4,64% 1,03% 1,88% 1,21% 1,38% 0,20% 0,50% 0,15% 0,29% 0,13% 0,08% 0,00% 0,08% 0,00% 0,03% 7,61% 0,05% 0,05% 1,66% 0,75%

Gemeinde: _____
 Kreis: _____

**Vorläufiges/Endgültiges Ergebnisse der Wahl
 zum Kreistag am 25. Mai 2014**

Anlage 22

(zu § 51 Abs. 2, § 52 A
 Abs. 1 und 6, § 77 Abs.

Wahlbezirke Gemeinden	Wahlberechtigte			Wähler/innen		Abgegebene Stimmen										
	lt. Wählerverzeichnis		nach § 21 Abs. 3 KWG insgesamt (A1+A2+A3)	insgesamt	darunter mit Wahlschein	C	D	D1	D2	D3	D4	D5	D7	D8	D12	D13
	A1	A2														
WFG 1	807	87	894	267		5	262	74	84	36	4	22	17	4	18	3
WFG 2	816	73	889	374		7	367	140	128	21	13	23	15	5	10	12
WFG 3	756	120	876	321		5	316	100	124	22	5	22	10	11	15	7
WFG 4	986	95	1.081	434		12	422	148	152	45	9	35	9	8	11	5
WFG 5	92	4	96	46		1	45	10	15	3	1	5	5	0	6	0
Bedersdorf	230	24	254	164		3	161	47	61	6	2	15	4	5	9	12
Düren	385	18	403	207		8	199	85	58	13	6	11	2	7	15	2
Gisingen	581	49	630	324		7	317	167	72	18	6	14	14	5	14	7
Ihn	340	29	369	243		7	236	83	107	15	3	5	1	5	15	2
Ittersdorf	613	137	750	481		5	476	126	215	24	12	17	5	8	30	39
Kerlingen	491	23	514	318		11	307	123	122	11	6	10	6	2	20	7
Leidlingen	142	3	145	88		2	86	37	31	11	0	1	0	0	3	3
Rammelfangen	199	18	217	151		6	145	76	42	8	4	3	2	2	5	3
St. Barbara	617	58	675	375		9	366	92	178	21	4	13	10	7	31	10
BW WFG			0	361		9	352	113	154	12	1	24	15	5	22	6
	7.055	738	7.793	4.154	361	97	4.057	1.421	1.543	266	76	220	115	74	224	118

35,03% 38,03% 6,56% 1,87% 5,42% 2,83% 1,82% 5,52% 2,91%

**Vorläufiges/Endgültiges Ergebnisse der Wahl
zum Gemeinderat am 25. Mai 2014**

Anlage 22

(zu § 51 Abs. 2, § 52 A

Abs. 1 und 6, § 77 Abs.

Gemeinde: _____
Kreis: _____

Wahlbezirke Gemeinden	Wahlberechtigte				Wähler/innen		Abgegebene Stimmen										
	lt. Wählerverzeichnis		nach § 21 Abs. 3 KWG	insgesamt (A1+A2+A3)	insgesamt	darunter mit Wahrschein	Von den gültigen Stimmen entfallen auf die Wahlvorschläge/Bewerber/innen		CDU	SPD	DIE LINKE	GRÜNE	FDP	FW			
	A1	A2					A3	A							B	B1	C
WFG 1	799	87		886	267		5	262	72	93	38	30	15	14			
WFG 2	813	73		886	374		15	359	143	143	22	25	14	12			
WFG 3	751	120		871	320		13	307	98	134	21	31	8	15			
WFG 4	986	95		1.081	434		16	418	146	164	43	45	11	9			
WFG 5	92	4		96	46		2	44	10	19	6	4	4	1			
Bedersdorf	230	24		254	164		3	161	43	69	5	12	2	30			
Düren	382	18		400	206		7	199	106	62	17	6	3	5			
Gisingen	580	49		629	325		10	315	182	59	25	8	25	16			
Ihn	338	28		366	243		8	235	81	126	14	7	2	5			
Ittersdorf	610	137		747	483		6	477	100	232	25	8	6	106			
Kerlingen	490	23		513	318		17	301	129	122	14	8	6	22			
Leidlingen	141	3		144	88		3	85	36	37	11	0	0	1			
Rammelfangen	199	18		217	151		5	146	89	35	11	1	4	6			
St. Barbara	616	58		674	377		11	366	99	199	28	10	10	20			
BW WFG				0	355		9	346	111	152	18	29	18	18			
				7.764	4.151	0	130	4.021	1.445	1.646	298	224	128	280	0	0	0

35,94% 40,94% 7,41% 5,57% 3,18% 6,96% 0,00% 0,00% 0,00%

**Vorläufiges/Endgültiges Ergebnisse der
Ortsratswahlen am 25. Mai 2014**

Gemeinde: _____
Kreis: _____

Wahlbezirke Gemeinden	Wahlberechtigte				Wähler/innen		Abgegebene Stimmen									
	lt. Wählerverzeichnis		nach § 21 Abs. 3 KWG	insgesamt (A1+A2+A3)	insgesamt	darunter mit Wahrschein	C	D	D1	D2	D3	D5	D7	D9	Von den gültigen Stimmen entfallen auf die Wahlvorschläge/Bewerber/innen	
	A1	A2													A3	A
WFG 1	799	87		886	267		6	261	74	107	42	K	21	17		
WFG 2	813	73		886	374		14	360	145	144	27	K	18	26		
WFG 3	751	120		871	320		7	313	94	146	38	K	16	19		
WFG 4	986	95		1.081	434		14	420	147	194	55	K	14	10		
WFG 5	92	4		96	46		4	42	13	19	4	K	5	1		
BW WFG					353		8	345	117	163	25	K	21	19		
Bedersdorf	230	24		254	164		2	162	32	91	K	K	K	39		
Düren	382	18		400	206		6	200	127	73	K	K	K	K		
Gisingen	580	49		629	323		24	299	231	K	K	K	68	K		
Ihn	338	28		366	243		9	234	73	161	K	K	K	K		
Iltersdorf	610	137		747	482		7	475	67	265	K	K	K	143		
Kerlingen	490	23		513	317		21	296	156	140	K	K	K	K		
Leidlingen	141	3		144	89		3	86	30	56	K	K	K	K		
Rammelfangen				0							MEHRHEITSWAHL SIEHE ANLAGE 1					
St. Barbara	616	58		674	379		12	367	135	232	K	K	K	K		
				0												
				7.547	3.997	0	137	3.860	1.441	1.791	191	0	163	274		

K= kein Wahlvorschlag
M= Mehrheitswahl

Anlage 1

Ortsrat Rammelfangen

Wahlberechtigte insgesamt	217
Abgegebene Stimmen	151
Ungültige Stimmen	7
Gültige Stimmen	144

gültige Stimmen 144

Mehrheitswahl		
	Stimmen	Anteil %
Harpers Gabriele	125	86,81
Hilt Albert	116	80,56
Schanno Hans Werner	103	71,53
Kraft Eva	105	72,92
Harpers Florian	110	76,39
Hans Thomas	94	65,28
Socha Michael	103	71,53
Stolz Sven	97	67,36
Magar-Bauer Tanja	100	69,44
Kraft Eduard	101	70,14
Dutt Josef	110	76,39
Magar Gerd	105	72,92
Moll Bernhard	3	2,08
Hoen Michael	1	0,69
Bastian Peter	1	0,69
Seibert Thomas	1	0,69
Hafner Regina	1	0,69

Ende des amtlichen Teils

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.



Jubiläumsjahr Adolphe de Galhau 2014- Ankündigung eines Vortrags



Das Internat Hofwyl in der Schweiz

Als zweite Darbietung in der Veranstaltungsreihe „Jubiläumsjahr Adolphe de Galhau 2014“ kündigen wir einen Vortrag an, der von unserem Vereinsmitglied Friedel Jacob gehalten wird:

**Pädagogische Utopie und realistischer
Unternehmergeist - Fellenbergs
„Pädagogische Republik“ in der Schweiz
und ihre Ausstrahlung auf Zöglinge an der Saar:
Boch, Galhau, Villeroy**

Wo: Museum Schloss Fellenberg, Torstraße 45A, Merzig
Wann: Donnerstag, 05. Juni 2014, 19 Uhr

Die pädagogische Einrichtung in der Schweiz gibt uns heute einige Fragen auf, denen unser Referent Friedel Jacob, selbst Lehrer, nachgehen will.

Wer ist z.B. dieser Pädagoge Philipp Emanuel von Fellenberg (1771 - 1844)? Was zeichnet seine Persönlichkeit aus? Worin liegt das Besondere seines Hofwyler Instituts? Und vor allem: Wie kommen die Unternehmerfamilien Boch, Galhau und Villeroy dazu, ihre Söhne zur Ausbildung nach Hofwyl in der Schweiz zu schicken? Hatte der aufklärerische Erziehungsoptimismus von Hofwyl eine wichtige Anschubfunktion für das Leben von Adolphe de Galhau (1814-1889) aus Wallerfangen?

Wir laden Sie herzlich ein, an diesem Abend die Einrichtung des Philipp Emanuel von Fellenberg und die Auswirkung auf seine Zöglinge der Familien Boch, Galhau und Villeroy von der Saar näher kennen zu lernen.

Bei Fragen: Rainer Darimont T: 06831-62843

Bei Fragen: Rainer Darimont, T: 06831-62843

Verein für Heimatforschung Wallerfangen

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Gisingen

Frau Jeannine Labdouche, Oberlimberger Weg 5 a,
zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 03.06.2014

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Günter Balge, Wittum 6,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 29.05.2014
Frau Irmgard Prediger, Theodor-Liebertz-Str. 3,
zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 29.05.2014
Frau Edeltraud Meyer, Zur Dauster Greth 5,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 30.05.2014
Frau Hilde Coulon, Breslauer Str. 13,
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 02.06.2014
Herr Walter Banton, Posener Str. 20,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 02.06.2014
Frau Marie-Louise Rupp, Posener Str. 1 b,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 03.06.2014
Herr Josef Hübsch, Lothringer Str. 34,
zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 04.06.2014

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, (Europaallee Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Mitteilungen der Verwaltung

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Besprechungsraum des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, Fabrikplatz, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Rathaus geschlossen!

Wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung ist das Rathaus Wallerfangen am **Mittwoch, den 28. Mai 2012**, geschlossen.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

AUSNAHMEN:

Das **Melde-, Pass- und Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **dienstags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-32.

Die **Gebäude- und Hallenverwaltung** ist wie folgt geöffnet:

Montag:	geschlossen
Dienstag - Freitag:	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag - Mittwoch:	13.30 - 15.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35.

Rentenanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-27.

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

Klaus KROTTEN	Tel.: 06831/60977
Dieter NIEMEYER	Tel.: 06831/62558
Wilfried THEOBALD	Tel.: 06831/61144.

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831-36

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden

Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst:	0178/6112001

Beigeordnete

Trenz Horst	06831/62449
Schirra Stefan	06831/964597

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Rhoden Herbert)	06837/223
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Larivière Hans Joachim)	06831/62454

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 3006837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a06837/7372

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heininger Str. 806837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 406837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 406831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen06831/965199

Fax06831/643422

Grundschule Gisingen06837/91001

Fax06837/7080051

FGTS06837/7080050

Erweiterte Realschule Wallerfangen06831/964585

Fax06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel.06837/1356

Fax-Nr.06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen06831/60402

Campingplatz Wallerfangen06831/60591

Walderfingia Wallerfangen06831/60297

Sporthalle Scheidberg06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen06831/60282

Haus Saargau06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen06831/62019

Polizei Saarlouis06831/9010

Sicherheit und Ordnung

Mitteilung der Ortpolizeibehörde

Straßenreinigung nach § 53 des Saarländischen Straßengesetzes

Behinderung durch überhängende Äste

Nach dem Saarländischen Straßengesetz und der in der Gemeinde Wallerfangen bestehenden Satzung obliegt den Eigentümern bzw. Nutzungsberechtigten der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücken die Reinigung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze einschließlich der Gehwege und Straßenrinnen. Die Verpflichteten haben die Reinigung an jedem Samstag bis 18.00 Uhr durchzuführen. Gefahrenstellen und besondere Verunreinigungen sind sofort zu beseitigen. Aus eigener Feststellung ist meiner Dienststelle bekannt, dass Bürgersteige sowie die Straßenrinnen entlang bebauter und unbebauter Grundstücke in der Gemeinde Wallerfangen seit längerer Zeit nicht gereinigt wurden. Ich weise darauf hin, dass nach § 61 des Saarländischen Straßengesetzes die unterlassene Reinigungspflicht eine Ordnungswidrigkeit darstellt, die mit einer Geldbuße bis zu 500,— Euro geahndet werden kann. Ebenfalls wurde festgestellt, dass Äste bzw. Zweige von Bäumen und Hecken, die ursprünglich zur Einfriedung des Grundstückes gepflanzt wurden, in den Straßenbereich hineinwachsen und somit das Begehen des Bürgersteiges erheblich erschweren. Auch werden durch diesen Zustand Verkehrszeichen verdeckt und können somit von den Verkehrsteilnehmern nicht wahrgenommen werden. Ich würde es bedauern, wenn bei erneuten Kontrollen der Ortpolizeibehörde oder Beschwerden aus der Bevölkerung von den o.a. gesetzlichen Maßnahmen Gebrauch gemacht werden müßte.

Wallerfangen, den 22.05.2014

Der Bürgermeister
als Ortpolizeibehörde
Günter Zahn

Landesamt für Verbraucherschutz Saarland

Tierseuchenrechtliche Allgemeinverfügung des Landesamtes für Verbraucherschutz (LAV) zum Schutz der Bienenbestände

Aufgrund der §§ 5, 5a der Bienenseuchen-Verordnung in der Neufassung vom 3. November 2004 (BGBl. I S. 2738), zuletzt geändert durch Art. 7 der Verordnung vom 17. April 2014 (BGBl. I, S. 388), der §§ 1 Abs. 1, Abs. 3 und 2 Abs. 1 Nr. 2 des Saarländischen Gesetzes über das öffentliche Veterinärwesen und die amtliche Lebensmittelüberwachung (VetALG) vom 19.05.1999, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 18. November 2010 (Amtsbl. I 2010, S. 1420), in Verbindung mit dem Gesetz über die Errichtung eines Landesamtes für Gesundheit und Verbraucherschutz vom 18. November 2010 (Amtsbl. I 2010, S. 1420) bzw. der Verordnung zur Übertragung von Aufgaben des Landesamtes für Gesundheit und Verbraucherschutz auf das Landesamt für Soziales vom 10. Juli 2012 (Amtsbl. I 2012, S. 251) ergeht folgende

Allgemeinverfügung

I.

1. Aus Gründen der Tierseuchenbekämpfung ist es erforderlich, dass für Bienenvölker, die auch nur vorübergehend an einen anderen Ort verbracht werden, eine amtliche Bescheinigung gem. § 5 Abs.1 Bienenseuchen-Verordnung unverzüglich nach dem Verbringen dem Landesamt für Verbraucherschutz vorgelegt wird. Aus der Bescheinigung muss hervorgehen, dass die Bienen als frei von Amerikanischer Faulbrut befunden worden sind und der Herkunftsort der Bienen nicht in einem Faulbrut-Sperrbezirk liegt. Die Bescheinigung darf nicht vor dem 1. September des vorhergehenden Kalenderjahres ausgestellt und nicht älter als neun Monate sein. Dies gilt sowohl beim Verbringen von Bienenvölkern bzw. Ablegern oder Schwärmen an einen anderen Standort als auch bei Wanderung oder beim Beschicken von Belegstellen, beim Versand von Königinnen und beim Zukauf von Bienenvölkern.

2. Die besonderen tierseuchenrechtlichen Anordnungen für Sperrbezirke bleiben unberührt.

II.

Für den Fall der Nichtbefolgung der unter Nr. 1 angeordneten Maßnahme wird gemäß der §§ 13, 14, 15, 19 und 20 des Saarländischen Verwaltungsvollstreckungsgesetzes ein Zwangsgeld in Höhe von jeweils 500,00 Euro angedroht und aufschiebend bedingt festgesetzt.

III.

Diese Allgemeinverfügung wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht und tritt mit dem auf die Bekanntmachung folgenden Tag in Kraft.

-Anzeige-

Wallerfangen
Ihre Stimme - unsere Verantwortung.
Vielen Dank!
Die SPD Wallerfangen

Begründung

Gesunde Bienenvölker sind für die Land- und Forstwirtschaft und damit für die Ernährung von Menschen und Tieren von enormer Bedeutung. In der Vergangenheit kam es im Saarland wiederholt zu Ausbrüchen der Amerikanischen Faulbrut der Bienen, die umfangreiche amtliche Bekämpfungsmaßnahmen erforderten. Leider ist es nicht gelungen, diese Bienenkrankheit vollständig zum Erlöschen zu bringen. Deshalb ist es angezeigt, dass künftig unverzüglich nach jeder Standortverlegung von Bienen (dauerhaft und temporär) dem LAV als zuständiger Behörde eine amtstierärztliche Bescheinigung analog zu den Vorgaben bei endgültiger Standortverlegung nach § 5 der Bienenseuchen-Verordnung vorgelegt wird, aus der hervorgeht, dass die Bienen frei von Amerikanischer Faulbrut befunden wurden und der Herkunftsort nicht in einem Faulbrut -Sperrbezirk liegt. Die Bescheinigung darf nicht vor dem 1. September des vorhergehenden Kalenderjahres ausgestellt und nicht älter als neun Monate sein. Rechtsgrundlage der hiermit verfügten Bescheinigungsvorlagepflicht ist folgende: Gem. § 5a der Bienenseuchen-Verordnung hat der Bienenhalter dafür zu sorgen, dass die Bienenvölker in seiner Gegenwart oder im Beisein eines von ihm Beauftragten von dem beamteten Tierarzt untersucht werden können, soweit eine solche Untersuchung aus Gründen der Seuchenbekämpfung erforderlich ist. Vorliegend macht es die derzeitige Seuchensituation bzgl. Amerikanischer Faulbrut erforderlich, dass auch bereits temporäres Verbringen von Bienenvölkern nur vorgenommen wird, wenn diese Völker in dem nach § 5 der Bienenseuchen-Verordnung vorgesehenen Zeitraum vorher durch amtliche Untersuchung als frei von Amerikanischer Faulbrut befunden wurden und nicht aus einem Faulbrut -Sperrbezirk verbracht wurden, was der zuständigen Behörde durch Vorlage der genannten Bescheinigung unverzüglich zur Kenntnis zu bringen ist. Die nach Nr. 1. 1 angeordnete Vorlagepflicht ist zur Seucheneindämmung geeignet wie auch erforderlich. Gemäß § 3 der Bienenseuchen-Verordnung kann bei Befürchtung einer Ausbreitung der Amerikanischen Faulbrut, wie sie vorliegend im Raum steht, auch die sofortige amtliche Untersuchung aller Bienenvölker im Saarland als verdächtigem Gebiet angeordnet werden. Demgegenüber stellt die hier verfügte Bescheinigungsvorlagepflicht über eine grundsätzlich innerhalb der letzten neun Monate vor Verbringung erfolgten amtstierärztlichen Untersuchung eine den Bienenhalter weniger belastende Maßnahme dar. Andererseits ist kein anderes milderes Mittel zur Seuchenüberwachung und -eindämmung hier ersichtlich, das gleich effizient wäre. Die Vorlagepflicht ist somit seuchenrechtlich erforderlich. Sie ist aber auch angemessen, da der Aufwand für Untersuchung und Vorlage bei der Behörde nicht außer Verhältnis zu dem wirtschaftlichen Schaden steht, der bei Ausbreitung der Faulbrut durch infizierte Wandervölker auf andere Bienenvölker droht.

Hinweise auf weitere Rechtsvorschriften

1. Bienenseuchen-Verordnung

- § 1: Wer Bienen halten will, hat dies spätestens bei Beginn der Tätigkeit der zuständigen Behörde unter Angabe der Anzahl der Bienenvölker und ihres Standortes **anzuzeigen**.
- § 4: Der Besitzer von Bienenvölkern und Bienenständen oder sein Vertreter ist verpflichtet, zur Durchführung von Untersuchungen die **erforderliche Hilfe** zu leisten.
- § 5a: Der Besitzer von Bienenvölkern, die nur vorübergehend an einen anderen Ort verbracht werden, hat an dem Bienenstand ein **Schild mit seinem Namen und seiner Anschrift sowie der Zahl der Bienenvölker** in deutlicher und haltbarer Schrift gut sichtbar anzubringen.
- § 6: Von Bienen nicht mehr besetzte Bienenwohnungen sind stets **bienendicht** verschlossen zu halten.
- § 15 Abs. 1: Ist ein Bienenstand mit **Varroamilben** befallen, so hat der Besitzer alle Bienenvölker des Bienenstandes jährlich gegen Varroatose zu behandeln.

2. Richtlinie 92/65/EWG

Das Verbringen/die Wanderung in EU-Mitgliedsstaaten bedarf wie bisher der Gesundheitsbescheinigung (TRACES-Zertifikat).

Hinweis zur Zuständigkeit

Zuständige Behörde ist das **Landesamt für Verbraucherschutz** mit seinen **Regionalstellen Mitte** (Regionalverband Saarbrücken), Konrad-Zuse-Straße 11, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681/9978-4550, **Ost** (Landkreise Saarpfalz-Kreis, Neunkirchen und St. Wendel), Seminarstraße 25, 66564 Ottweiler, Telefon: 0681/9978-4650 und **West** (Landkreise Saarlouis und Merzig-Wadern), Industriestraße 6, 66740 Saarlouis, Telefon: 0681/9978-4600.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landesamt für Verbraucherschutz, Konrad-Zuse-Straße 11, 66115 Saarbrücken, einzulegen. Die Erhebung des Widerspruchs in elektronischer Form z. B. durch E-Mail ist nicht zulässig. Der Widerspruch hat gemäß § 5 Abs. 3 des Gesetzes über das öffentliche Veterinärwesen und die amtliche Lebensmittelüberwachung (VetALG) (Art. 2 des Gesetzes) vom 19.05.1999 (Amtsbl. S. 844, 851), geändert durch Art. 8 des Gesetzes vom 21. November 2007 (Amtsbl. S. 2393) in der zurzeit geltenden Fassung keine aufschiebende Wirkung.

Saarbrücken, den 22.05.2014
gez.
Dr. Claudia Turner
Direktorin des LAV



St. Barbara
Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg
Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf
Am Donnerstag, dem 05.06.2014, findet die nächste Übung statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr am Gerätehaus.
Der Löschbezirksführer, A. Hubert

DRK Ortsverein Kerlingen - Jahreshauptversammlung 2014
Der DRK Ortsverein Kerlingen lädt seine Mitglieder am Sonntag den 01.06.2014 um 18 Uhr zur Jahreshauptversammlung 2014 in seinen Gruppenraum ein.
Tagesordnung:
Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
Jahresbericht der 1. Vorsitzenden
Bericht der Kassiererin
Bericht der Kassenprüfer
Wahl des Versammlungsleiters/leiterin
Entlastung des Vorstandes
Verschiedenes
Über Eurer zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen
Der Vorstand

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf
Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren
Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen
Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn
Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf
Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Liebe Ittersdorfer
Vom **26.05.2014 bis einschließlich 16.06.2014** übernimmt die stellvertretende Ortsvorsteherin Frau Veronika Kees meine Vertretung. Frau Kees ist unter Tel. 06837-74598 zu erreichen.
Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert



Kerlingen
Ortsvorsteher: Herbert Rhoden
Tel.: 06837 223



Leidingen
Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen
Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

- Notruf Feuerwehr112 (ohne Vorwahl)**
Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:
Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg06837-708154 oder 06837-1804
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)..... 06837-74521 oder 06837-909030
Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299 oder 06837-912750
Löschgruppe St. Barbara06831-61720 oder 0151-64042156
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen).....06837-909879 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen06831-643360 oder 06831-966477
Gemeindejugendwart..... 0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen,
Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879

Löschbezirk Mitte feiert seinen Zusammenschluss

Neue Standarte eingeseget

Bereits im September vergangenen Jahres beschlossen die Löschbezirke Düren-Bedersdorf und Kerlingen einstimmig sich zum neuen Löschbezirk Mitte zusammenzuschließen. Am Abend des 17. Mai fand der offizielle Festakt statt.

Minister Reinhold Jost, Schirmherr der Veranstaltung und Bürgermeister Günter Zahn beglückwünschten den Löschbezirk zu diesem wichtigen Schritt. Und auch Kreisbrandinspekteur Bernd Paul freute sich über die erfolgreiche Fusion. „Mit fast 40 aktiven Einsatzkräften könnt ihr gestärkt in die Zukunft blicken“, schloss sich Wehrführer Frank Minor den Glückwünschen an.



Aber auch den Jugendfeuerwehren aus den Löschbezirken West, Mitte und Wallerfangen, die auf vier bzw. fünf Jahrzehnte erfolgreiche Jugendarbeit zurückblicken konnten, galten die Gratulationen der Festredner.



Am Ende der Grußworte wurde eine neue Standarte an Löschbezirksführer Andreas Jost übergeben.

Am Sonntagmorgen wurde diese bei der Messe anlässlich des Florianstages gesegnet.

Jubiläen der Jugendfeuerwehren in Wallerfangen

21 Jugendgruppen nehmen am Leistungsmarsch teil

Am 17. Mai gab es für die Jüngsten der Feuerwehr Wallerfangen Anlass zum Feiern. Die Jugendfeuerwehren West und Mitte begingen ihr 40-jähriges Bestehen, die Jugendfeuerwehr Wallerfangen sogar ihr 50-jähriges Jubiläum.

Im Rahmen der Feierlichkeiten lud die Wallerfangen Jugendfeuerwehr zu einem Leistungsmarsch ein. Früh am Morgen starteten 21 Gruppen mit jeweils fünf Jugendlichen auf die rund 6 km lange Strecke rund um Kerlingen.

Der Feuerwehrynachwuchs musste dabei zahlreiche Aufgaben bewältigen. So galt es z.B. aus Feuerwehrgerätschaften ein Männchen gebaut werden. Auf die Teilnehmer warteten aber auch Aufgaben, die nichts mit Feuerwehr zu tun haben: Entenangeln, Balltransport, Wasserspiel, Teebeutelweitspucken oder Feuerwehrschräuche flechten.



Alle Jugendlichen meisterten die Aufgaben mit Bravour und hatten jede Menge Spaß dabei. Gegen Mittag überreichte dann Kreisjugendwart Dominik Weber und Gemeindejugendwart Pascal Sünnen die Pokale an die Erstplatzierten. Die Jugendgruppe Landweiler 1 sicherte sich den Sieg. Wehrrührer Frank Minor, Bürgermeister Günter Zahn und Landrat Patrik Lauer gratulierten allen Teilnehmern zu ihrer Leistung.

■ Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk Wallerfangen-Mitte

Am Donnerstag, den 29.05.14 führen wir wieder unsere Vatertagswanderung durch. Treffpunkt ist um 09.45 Uhr am Gerätehaus in Kerlingen. Wir wollen mit Zwischenstationen über Bedersdorf und Düren zum Flugplatz wandern. Von dort gehen wir wieder zum Gerätehaus nach Kerlingen. Am Nachmittag wollen wir den Tag gemütlich am Gerätehaus in Kerlingen ausklingen lassen. Eingeladen sind die Kameraden der Alterswehr, sowie die Jugendwehr und die aktiven Kameraden mit Ihren Partnern und Kindern. Ebenso sind alle Helfer unseres Fusionsfestes sowie des Florianstages vom 17.05. und 18.05.14 recht herzlich willkommen.

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den 30. Mai 2014, um 20.00 Uhr findet unsere nächste Probe statt. Am Samstag, den 31. Mai treffen wir uns um 17.30 Uhr am Feuerwehrhaus in Wallerfangen. Wir werden mit dem Bus zu unseren Kameraden nach Serrig fahren um dort beim Spielmannszugtreffen Musik zu machen. Heimfahrt ist gegen 22.00 Uhr.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Auch gerne mit Partner und Angehörigen.

Der Vorstand

Jung und alt

■ Die kleinen Handwerker

Unsere Krippenkinder der Kita Ittersdorf waren alle begeistert. Dank unseres Fördervereins wurde eine tolle Werkbank für unseren Flurbereich angeschafft.

Schon ging's los!

Mit dem dazugehörigen Werkzeugkasten, vielen Werkzeugen wie Sägen, Schraubenzieher, Hammer, Schraubenschlüssel, vielen Nägeln und Schrauben, sowie zwei Akkubohrer wurde viel „geschafft“.

Auf den Fotos kann man unsere kleinen Handwerker Christopher, Adrian und Arthur beim arbeiten sehen.



■ Kita Ittersdorf

Vorschulkinder der Kita Ittersdorf auf Tour zum Fallschirmsportzentrum Saar in Düren

Am 13. Mai wanderten die Vorschulkinder zum Dürener Flugplatz. Dort wurden wir von Herrn und Frau Bastuck herzlich empfangen.

Pilot Markus Bastuck startete gleich den großen Caravan und brachte die Fallschirmspringer auf Absetzhöhe. Alle Springer sind während unseres Applauses sehr weich gelandet. Nach der Landung durften alle Kinder über eine Leiter in den großen Caravan steigen. Wir haben alle zusammen rein gepasst. Dann ging's weiter zum Tower, dort hat uns Herr Bastuck die verschiedenen Geräte wie Windmesser, Kurskreisel und Funk erklärt. In der großen Fallschirmspringerhalle zeigte uns Frau Bastuck sehr anschaulich wie sich ein Fallschirm öffnet. Anschließend konnten wir beobachten, wie der sehr große Schirm zu einem kleinen Paket gefaltet wurde und schließlich in dem dazugehörigen Rucksack verschwand. Zu guter Letzt durften wir uns im Bistro stärken. Jeder von uns erhielt von Familie Bastuck sein eigenes Lunchpaket, das wir uns gleich schmecken ließen. Auch auf diesem Weg möchten wir uns sehr herzlich für einen spannenden und lehrreichen Nachmittag auf dem Dürener Flugplatz bedanken.

Die Kinder und Erzieher der Kita Ittersdorf

Kuhn Hausgeräte GmbH

Kelkelstr. 9 66763 Dillingen

Tel. 06831 - 707786

Kundendienst • Verkauf • Service
Haushaltsgeräte & Kaffee-Vollautomaten

KH

Der Kundendienst für Haushaltsgeräte - ganz in Ihrer Nähe!
* alle Geräte finanzierbar - teilw. bis zu 5 Jahren Garantie *

Wir reparieren auch
Ihre Kleingeräte!

MIDMONDO
Living coffee & more



■ Vortrag zur Patientenverfügung fand große Resonanz

Rund 40 Gäste waren am Samstag, dem 17. Mai 2014, in der Walderfingia erschienen, um an der Informationsveranstaltung des VdK-Wallerfangen zum Thema

Nach den einleitenden Worten des VdK-Vorsitzenden Jacob Fuhrmann führte die Referentin des Caritas-Verbandes, **Frau Ingeborg Paproth-Leinen**, in die Thematik, aber auch in die Problematik der verschiedenen Verfügungen ein.

Grundlage ihres Vortrages waren die Publikation des Caritasverbandes „Christliche Patientenverfügung“ und „Den letzten Weg gemeinsam gehen“. Daneben wurden auch staatliche Publikationen (u.a. des Bundesjustizministeriums) vorgestellt.

Im Anschluss an den Vortrag stand die Referentin noch für Fragen der Teilnehmer zur Verfügung. Für alle Besucher lagen Informationsbroschüren zur Mitnahme bereit.



Was ist gute Erziehung?



4) Zusammenarbeit

Die Erwachsenen sollen nur so **viel** wie **nötig** und so **wenig** wie **möglich** bestimmen. Kinder sollen von Anfang an in die Entscheidungen, die sie betreffen mit einbezogen werden, um so früh wie möglich Verantwortung übernehmen zu lernen.

Wie sieht das aus?

- Regeln sollten nicht bestimmt werden, sondern es muss dem Kind erklärt werden, wozu eine Regel notwendig ist, dann versteht das Kind die Regel am ehesten und es fällt ihm leichter sie zu befolgen.
- Die Suche nach den geeigneten Folgen bei Regelverstößen gelingt am besten, wenn die Kinder beteiligt werden, dann werden sie auch am ehesten angenommen.
- Erwachsene sollen ihren eigenen Standpunkt vertreten und sich die Meinung des Kindes anhören, die soweit wie möglich in die Entscheidung einbezogen werden soll.
- Muss eine Entscheidung getroffen werden, die sich überhaupt nicht mit den Wünschen des Kindes vereinbaren lässt, muss um Verständnis gerungen werden.
- Gespräche und Erklärungen sind für eine fruchtbare Zusammenarbeit von allergrößter Bedeutung.

Wem dies schwer fällt, der bekommt Unterstützung in einem Elternkurs (z.B. Starke Eltern - Starke Kinder vom Deutschen Kinderschutzbund DKSB) oder in einer Erziehungs-Beratungsstelle.

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

Gute Erziehung:

1)
Gefühls-
mäßige
Wärme

2)
Achtung
und
Respekt

3)
Grenzen
setzen

4)
Zusammen-
arbeit

5)
Förderung

Kultur und Freizeit

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2014 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt.

Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Mai 2014		
29.05.2014	Vatertagsfete in Norris Scheune ab 10.00 Uhr	Traktorfreunde Rammelfangen
29.05.2014	Vatertagswanderung	Feuerwehr Lbz. Mitte
30.05.2014	Familienabend, DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen
31.05.2014	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
Juni 2014		
01.06.2014	Stammtisch der	Hansenberger Erdbeer-Narren
01.06.2014	Frühlingsfest Düren	Kath. Frauengemeinschaft Düren
01.06.2014	Königsfischen	ASV Wallerfangen
14.06.2014	Sommerfest Bedersdorf, Dorfplatz	VV Gau
14./15.06.2014	Erdbeernarrenfest, DGH	Hansenberger Erdbeernarren eV
15.06.2014	Tag der offenen Tür	Freiw. Feuerwehr LBZ Wallerfangen
21.06.2014	Sonnwendfeuer	Feuerwehr Lbz. Mitte
22.06.2014	Jugendangeln	ASV Wallerfangen
28.06.2014	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29.06.2014	Dorffest Gisingen	VfB Gisingen, Feuerwehr Gisingen
29.06.2014	Sommerkonzert, Adolphshöhe	Rotary-Club Bouzonville-Wallerfangen
Juli 2014		
05./06.07.2014	Kerlinger Dorffest	Sportfreunde Scheidberg
06.07.2014	Keramikmarkt auf der Adolphshöhe, 10-18 Uhr	Verein für Heimatforschung Wallerfangen
06.07.2014	Stammtisch der	Hansenberger Erdbeer-Narren
12.07.2014	Schulfest	Grundschule Wallerfangen
12.-15.07.2014	Kirmes in Gisingen	
19.07.2014	Lesung und Theater uff da Poowei, Haus Saargau	FV Bewahren & Erneuern Gisingen
19./21.07.2014	Kirmes Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
19./22.07.2014	Kirmes in Wallerfangen	
25./27.07.,2014	Gemeindegewandpokal beim VfB Gisingen	
26.07.2014	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
27.07.2014	Fischerfest	ASV Wallerfangen
26./28.07.2014	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
August 2014		
02./03.08.2014	Kirmes in St. Barbara	Interessengem. Hansenberger Kirmes
02./03.08.2014	Sommerfest, Fabrikplatz	Reservistenkameradschaft Wfg.
02./15.08.2014	AH-Sportfest	AH VfB Gisingen
09./10.08.2014	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
14./15.08.2014	IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
15.08.2014	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
20.08.2014	Vortrag Die Freimachung der „Roten Zone“ im Kreis SLS, Teil I, Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern Gisingen

23.08.2014	Jugend-Nachtangelcamp	ASV Wallerfangen
24.08.2014	Mundart, Platt ém Garden mét Kaffee on Kouchen, Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
30.08.2014	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
30./31.08.2014	Knödelfest	MV Ittersd./Düren, Förderverein SV Düren/Bedersd.
September 2014		
03.09.2014	Vortrag Die Freimachung der „Roten Zone“ im Kreis SLS, Teil II, Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
05.09.2014	Stammtisch der	Hansenberger Erdbeer-Narren
06.09.2014	Traumschleifen-Wanderfest Rammelfangen	DG Rammelfangen
07.09.2014	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
13.09.2014	Arbeitseinsatz (zusätzlich)	ASV Wallerfangen
14.09.2014	Tag der Feuerwehr	Feuerwehr Lbz. Ittersdorf
16.09.2014	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
20.09.2014	Oktobertfest mit MV Randen, Saal Ehl Sf Scheidberg, Feuerwehr Kerl., IG Musikverein	Musikgem. Kerlingen, Ittersd./Düren, AH
20.09.2014	Arbeitseinsatz	ASV Rammelfangen
20.09.2014	Bayrischer Abend, DGH	Hansenberger Erdbeernarren eV
20./21.09.2014	Besuch des Musikvereins Randen/Schwarzwald	Musikgem. Kerlingen, Ittersd./Düren
25.09.2014	Kabarett, Comedy, Schauspiel mit Tommy Nube, „ Küssen “, 19:30 Uhr Kik Raum, St. Nikolaus-Hospital	
27.09.2014	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.09.2014	Seniorenachmittag Wallerfangen	
Oktober 2014		
04./05.2014	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
05.10.2014	Stammtisch der	Hansenberger Erdbeer-Narren
05.10.2014	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
11.05.2014	Theaterabend in Hemmersdorf	Madrigalchor Gisingen Theatergruppe
12.10.2014	17. Uhr Festkonzert, Walderfingia, MGV Liedertafel 1839 Wfg. MGC Liedertafel	MV Concordia, Krichenchor St. Katharina,
19.10.2014	Konzertabend mit Pianist Herry Schmitt und Sängerin Gabriele Gerstner	Frauenturnverein Ihn
19.10.2014	Seniorenachmittag in Düren	Ortsrat Düren
22.10.2014	Workshop, Kerzenrollen aus Bienenwachs, Haus Saargau	Fam. Forster-Seiwert
25.10.2014	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25./26.10.2014	Schlachtfest, DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen
31.10.2014	Rommelboozen-Kürbistreff am Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
31.10.2014	Musik-Kabarett mit Felix Janosa, „ Giftschrank - Alles muss raus “, 19:30 Uhr Kik Raum, St. Nikolaus-Hospital	
31.10.2014	Jahrgangstreffen 1935/36, 16. Uhr, Bistro am Schloss	Walter Knaubert
November 2014		
02.11.2014	Stammtisch der	Hansenberger Erdbeer-Narren
07.11.2014	Martinsfeier in Rammelfangen	DG Rammelfangen
08.11.2014	Martinsfeier mit Umzug	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
08.11.2014	Muschel essen	Traktorfreunde Rammelfangen
09.11.2014	Martinumzug in Bedersdorf	
10.11.2014	Martinstag in Düren	
10.11.2014	Martinstag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikverein., Ortsvorsteher
10.-12.11.2014	Korbflechtkurs, 18-21 Uhr, Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
11.11.2014	Martinsfeier in Gisingen	
14.11.2014	Theatergruppe Aula St. Elisabeth Klinik	Madrigalchor Gisingen Theatergruppe
16.11.2014	Volkstrauertag in Gisingen	
16.11.2014	Volkstrauertag in Düren	

16.11.2014	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
16.11.2014	Volkstrauertag in Rammelfangen	
23.11.2014	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
27.11.2014	Musik. Kabarett mit Detlef Schönauer, „ Jacques Bistró's neues Highlight-Programm “, 19:30 Uhr Kik Raum, St. Nikolaus-Hospital	
28.11.2014	Adventscafé in Rammelfangen	Frauen der DG Rammelfangen
30.11.2014	Adventsmarkt am und im Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern, Gisingen
Dezember 2014		
02.12.2014	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
06.12.2014	Nikolausfeier im DGH	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.12.2014	Nikolausfeier in St. Barbara	Dorfgemeinschaft St. Barbara
06./07.12.2014	Weihnachtsmarkt, DGH	Hansenberger Erdbeernarren eV
07.12.2014	Stammtisch der	Hansenberger Erdbeer-Narren
13.12.2014	Vereinsfahrt nach Heidelberg/Weihnachtsmarkt	Musikgem. Kerlingen, Ittersd.Düren
20.12.2014	Muschel essen	Traktorfreunde Rammelfangen
30.12.2014	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2014“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

■ Kath. Frauengemeinschaft Düren

Die Frauengemeinschaft Düren lädt zum „**Frühlingskaffee**“ am **Sonntag, 01. Juni 2014** ab **14.30 Uhr** in das **Dorfgemeinschaftshaus Düren** ein. Es werden Kaffee und wie immer selbstgebackene Kuchen und Torten angeboten. Außerdem werden von Frau Felicitas Müller aus Wallerfangen hergestellte Kunstwerke aus Keramik für Heim und Garten ausgestellt.

Der Erlös der Veranstaltung ist für unsere Kapelle bestimmt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Team der Frauengemeinschaft Düren

■ Frauengemeinschaft Kerlingen

Unsere nächste Strickrunde ist wieder am Mittwoch, dem 4. Juni 2014, um 18.00 Uhr, im Feuerwehrhaus.

Am Mittwoch, dem 18. Juni 2014, laden wir alle Mitglieder der Frauengemeinschaft ins Gasthaus Ehl zum Hähnchenessen ein. Treffpunkt 18.00 Uhr.

Weitere Strickrunden vor den Sommerferien sind am 02.07.2014 und am 16.07.2014, jeweils um 18.00 Uhr.

Bitte die Uhrzeit beachten.

Der Vorstand

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Arbeitseinsätze Wanderweg im Mai

Wie in den vergangenen Wochen schon mehrfach angekündigt, findet am Samstag, 31. Mai 2014, der nächste Arbeitseinsatz am Wanderweg statt. Wir treffen uns um 9 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus. Gegen Mittag finden wir uns dann wieder zu einem leckeren Mittagessen und kühlen Getränken im Dorfgemeinschaftshaus ein.

Die geplanten Arbeitseinsätze für den Monat Juni findet ihr in der nächsten Woche an gleicher Stelle.

Frühschoppen im Leidinger Dorfgemeinschaftshaus

Am Sonntag, dem 1. Juni 2014, findet ab 10 Uhr endlich wieder unser nächster Frühschoppentermin im Leidinger Dorfgemeinschaftshaus statt. Eingeladen sind wie immer alle Vereinsmitglieder, Freunde und auch die Leidinger Bevölkerung von beiden Seiten der Grenze. Und wie Dieter schon im Januar-Rundschreiben so schön geschrieben hat:

Auch weibliche Gäste sind herzlich willkommen, denn einen zünftigen Frühschoppen trinken ist nicht nur „Männersache“. Also Mädels, auf geht's!

Patrick Martini, FWK Leidingen

■ KG DE SCHNOKENSCHIEßER ST. BARBARA

Rückblick Spargelessen:

Am 17. Mai 2014 fand unser diesjähriges Spargelessen statt. Viele Gäste und befreundete Vereine haben den Weg zu uns gefunden, worüber wir uns sehr gefreut haben. Alle haben einen schönen Abend bei uns verbracht und waren rundum zufrieden!

Ein herzliches Dankeschön geht an den Vorstand, der im Vorfeld durch die ganzen Vorbereitungen schon sehr viel geleistet hat und ohne den eine solch gelungene Veranstaltung nicht möglich wäre.

Weitere Veranstaltungen folgen!

Unser Verein im Internet: www.deschnokenschiesser.de

Der Vorstand der Schnokenschießer

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Wandertag und monatl. Treffen

Am Pfingstsonntag, dem 08.06.2014, treffen wir uns ab 09.30 Uhr am RK Heim zu einer gemeinsamen Wanderung mit Kind und Kegel. Abmarsch 10.00 Uhr. Auf dem Rückweg kehren wir noch bei unserem Kameraden Thomas in Beaumarais ein und zum Abschluss gibt es Essen im RK Heim. Bitte meldet Euch noch bei Wolfgang an bezüglich Essen.

Unsere monatliche Sitzung im Juni findet am 15.06.2014 um 10.00 Uhr statt. Auf der Tagesordnung steht unser Partnerschaftstreffen und das Sommerfest mit Fahrzeugausstellung.

Der Vorstand

■ Saarländ. Verein Wallerfangen 1912

1. Am Mittwoch, dem 28. Mai 2014, ist die nächste Seniorenwanderung. Treffpunkt ist am Rathaus in Wallerfangen um 14.30 Uhr.

2. An Christi Himmelfahrt, Donnerstag, den 29. Mai 2014, führt Willibald Caspar auf dem Karl II. August Pfad. Der Rundwanderweg hat eine Gesamtlänge von 15 km. Durchs idyllische Lambsbachtal und über den großen Kehrberg führt der Rundwanderweg in den WaldPark Schloss Karlsberg. Auf den Spuren des Herzog Karl II. August von Pfalz-Zweibrücken entdeckt man die Ruinen der ehemaligen Schlossanlage mit der Orangerie und den einstigen Gärten am Karlsbergweiher. Die Anlagen der „Karlslust“ mit Bärenzwinger, Tschifflik Pavillon und den Schwanenweiher mit seinen Kaskaden und Tosbecken lassen die vergangene Pracht nur noch erahnen. Treffpunkt zur Wanderung ist am Rathaus in Wallerfangen um 9.00 Uhr. Startpunkt ist am Dorfplatz ist Bechhofen.

3. Die Biergartenwanderung führt Jutta Kühn am Sonntag, dem 1. Juni 2014. Der 16 km lange Wanderweg beginnt am Eschweilerhof und führt von Biergarten zu Biergarten. Es ist jedoch nicht zwingend erforderlich, jeden Biergarten zu besuchen. Treffpunkt zur Wanderung ist am Rathaus in Wallerfangen um 9.00 Uhr.

4. Die Teilnehmer am Moselcamino (27. bis 29. Juni 2014) treffen sich zu einer Besprechung am Mittwoch, den 4. Juni 2014, um 19.00 Uhr im Gasthaus Gellenberg in Hemmersdorf. Themen sind der Bericht der Vorwanderung, Vorstellung der Camino-Etappen, Übernachtung in Pilgerherbergen, Ausrüstung, Inhalt des Rucksackes und die Hin- und Rückfahrt mit der Bahn.

5. Die Pfingstfahrt führt in diesem Jahr in die Stadt Luxemburg. Dort ist eine 2,5 stündige Stadtführung vorgesehen. Dann Kaffeepause in Luxemburg. Anschließend führt der Weg nach Rodemack in Frankreich. Rodemack ist eine kleine französische Stadt im Dreiländereck, etwa 20 km von Perl entfernt.

Umgeben von einer ca. 700 m langen, fast vollständig erhaltenen Stadtmauer mit einem Stadttor und 8 erhaltenen Wehrtürmen, wird die Stadt auch „das kleine lothringische Carcassonne“ genannt. In Rodemack, mit seinen engen Gassen und zahlreichen schönen Häusern des 18. Jahrhunderts, scheint die Zeit stehen geblieben zu sein. Dank seiner gut erhaltenen historischen Architektur wurde der Ort 1987 in die Vereinigung der „Schönsten Dörfer Frankreichs“ aufgenommen, die zur Zeit 157 Mitgliedsorte zählt. Abends gehen wir entweder in Orscholz oder in Perl essen. Wer also die Pfingstfahrt mitmachen will, wir fahren wieder mit dem Bus, melde sich bitte bei einem der Vorstandsmitglieder an und überweise den Betrag von 15,00 Euro (für Fahrt und Stadtführung) auf unser Konto bei Kreissparkasse Saarlouis (IBAN: DE39 5935 0110 0014 3621 15, BIC: KRSAD55XXX). Abfahrt ist am Pfingstsonntag, dem 8. Juni 2014, um 10.00 Uhr, am Rathaus in Wallerfangen. Die Einstiegstellen auf dem Gau werden wie folgt angefahren: Felsberg Bahnhof 9.30 Uhr, Ittersdorf Abzweig Bedersdorf 9.40, Bedersdorf Brückenstraße 9.45 Uhr, Gisingen Schule 9.50 Uhr, Wallerfangen Blaulochstraße 9.55 Uhr. Frisch Auf



■ MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen

Der Männergesangsverein „Liedertafel 1839“ Wallerfangen feierte sein 175 jähriges Jubiläum.

Mit einer Festmesse in der Pfarrkirche „St. Katharina“ sowie einem anschließenden Festakt im Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen feierte der MGV „Liedertafel 1839“ als ältester Männergesangsverein an der Saar und einer der ältesten Gesangsvereine in Deutschland am Sonntag, den 18.05.2014 sein 175 jähriges Jubiläum



Da an diesem Sonntag auch die Sophien-Kirmes und goldene Komunion gefeiert wurde, war die Kirche mit Besuchern gut gefüllt. Der Männerchor sang unter der Leitung von Chordirektor Christian Debal die „Deutsche Messe“ von Franz Schubert mit Bläserbegleitung des Musikvereins „Concordia“ Wallerfangen (Zwei Hörner: Rainer Hilt, Heiko Wallig – Zwei Posaunen: Markus Winter, Christoph Berg)

Nach den Dankesworten am Ende der Messe von Pastor Herbert Gräff, bedankten sich auch die zahlreichen Kirchenbesucher mit starkem Applaus.



Ein Sekttempfang mit Imbiss folgte für die Gäste und Sänger im Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen.

Mit dem Chor „Trösterin der Musik“ von Anton Bruckner wurde Die Feierstunde eröffnet.

Der Sprecher der „Liedertafel“ Wolfgang Wiltz, der auch gekonnt durchs Programm führte, begrüßte die Gäste.

Nach dem Chor „Ich grüße dich mein Heimatland“ von Josef Michels, fasste Vorsitzender Werner Dolibois die 175 Jahre von der Gründung des Vereins bis zur Neuzeit in einer kurzen, straffen Form zusammen.

Vor der Sängerehrung sang der Chor „Ein kleines Lied“ von Josef Sibille (Worte Hermann Heupel)

Der 2. Vorsitzende des Saarländischen Chorverbandes

Thomas Schmitt ehrte sodann folgende Sänger

- 25 Jahre Werner Ehl
- 40 Jahre Walter Lichti
- 40 Jahre Karl Heinz Reuter
- 50 Jahre Günther Scheier
- 50 Jahre Siegfried Bathke
- 60 Jahre Willi Ehl
- 60 Jahre Karl Heinz Niesen
- 60 Jahre Guntram Winter

Zu Ehrenmitglieder ernannte die „Liedertafel1839“

- Josef Caspar
- Josef Reimringer
- Werner Dolibois



Damit wurde sowohl deren 66 jährige Singtätigkeit wie auch die engagierte Vorstandsarbeit für den Verein gewürdigt Nach der Gratulation der Gäste schloss der Chor mit „Musik, du Mächtige“ von Klaus Ochs die würdevolle Feierstunde.

Mit einem anschließenden gemütlichen Beisammensein, natürlich mit Gesang, endete dieser denkwürdige Tag.

Für Besucher wie Sänger wird diese Jubiläumsfeier in bester Erinnerung bleiben

■ An alle Einsender von Berichten für das Mitteilungsblatt

Durch die Umstellung unseres Redaktionssystems auf cms2013 ist die Darstellung des Programms verändert worden.

1. Benutzen Sie, wenn möglich, als Browser Mozilla Firefox um die Seite www.cms.wittich.de aufzurufen.
2. Sie gelangen nach ihrer gewohnten Anmeldung in eine Artikel-liste (hier: Artikel schreiben anklicken)
3. Wenn Sie den Artikel gesendet haben, **muss** dieser in ihrer Artikelliste unter Status auf „**verarbeitet**“ stehen und ist somit schon in unserer Datenbank. Es können dann von Ihnen nachträglich keine Änderungen gemacht werden.
4. Es erfolgt keine Rückmeldung mehr über den Eingang des Berichtes!

Bei weiteren Fragen stehen wir Ihnen gerne zu unseren Öffnungszeiten zur Verfügung

Mo - Mi 08.00 - 17.00 Uhr
Do 08.00 - 14.00 Uhr
Fr. geschlossen

Tel. 0 68 25 / 95 03 - 24 oder 0 68 25 / 95 03 - 35.

Verlag + Druck Linus Wittich
- Redaktion Merchweiler -

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Saison 2013/2014 – 30. Spieltag / letzter Spieltag

FV Schwalbach 2 : SV Düren-Bedersdorf 2

Durch den vorgezogenen Annahmeschluss (23.05.2014) lag das Ergebnis dieser Partie noch nicht vor und wird nachgereicht.

SV Düren-Bedersdorf 1

spielfrei

Meisterschaftsfeier

Nach dem Abstieg in der Saison 2012/2013 konnte sich die 1. Mannschaft des SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V. am vorletzten Spieltag der Saison 2013/2014 die Meisterschaft in der Kreisliga A Saar sichern und schafft somit den direkten Wiederaufstieg in die Bezirksliga Saarlouis.

Aus diesem Anlass findet am Mittwoch, 28.05.2014 ab 19.00 Uhr, im Festzelt auf dem Dorfplatz in Düren, die offizielle Meisterschaftsfeier statt. Hierzu sind alle eingeladen, die Lust und Laune haben um gemeinsam mit den Vereinsverantwortlichen und den Spielern, in geselliger Runde diesen Erfolg zu würdigen.

Da der SV Düren-Bedersdorf immer wieder für eine Überraschung gut ist, lohnt sich ein Kommen in jedem Fall.

Moderne Fensterdekoration

- Gardinen
 - Plissees, Rollos, Flächenvorhänge, Jalousien
 - Heimtextilien
 - Beratung, Näh- und Montageservice
- Anruf genügt.

Gardinen Wax seit 1959

66768 Dillingen-Pachten, Friedrichstr. 13, Tel. 06831/72373

SV DÜREN-BEDERSDORF 1966 e.V.

MEISTERFEIER

Der SV DÜREN-BEDERSDORF
feiert mit all seinen
Fans, Freunden und Gönnern
die MEISTERSCHAFT
in der KREISLIGA A SAAR

28. Mai 2014

19:00 Uhr

Festzelt Dorfplatz Düren

„AH SG GAU“

AH Waldweistroff : AH SG GAU

Durch den vorgezogenen Annahmeschluss (16.05.2014) lag das Ergebnis dieser Partie noch nicht vor und wird nachgereicht.

Am Donnerstag, 29.05.2014 spielen unsere „Alten Herren“ um 17.20 Uhr auf dem AH Sportfest des FV Schwalbach gegen die AH Ford Fraulautern treffen.

Generalversammlung 2014

Die Generalversammlung 2014 findet am Sonntag, 01.06.2014 um 19.00 Uhr im Clubheim an der „Sportstätte am Aubach“ statt.

Tagesordnung

- 1 Begrüßung des 1. Vorsitzenden
- 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Beschlussfähigkeit
- 3 Ehrung der Verstorbenen
- 4 Genehmigung der Tagesordnung
- 5 Bericht des 1. Vorsitzenden
- 6 Bericht des Kassierers
- 7 Bericht der Kassenprüfer
- 8 Aussprache zu den Punkten 5. bis 7.
- 9 Wahl des Versammlungsleiters
- 10 Entlastung des Vorstandes
- 11 Neuwahl des Vorstandes
- 12 Behandlung eingegangener Anträge
- 13 Verschiedenes

Anträge sind bis zum 25.05.2014 in schriftlicher Form an den 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer, Kerlinger Weg 30a, 66798 Wallerfangen zu richten. Zeitnahe Änderungen finden Sie im Internet unter www.Dueren-Bedersdorf.de. Im „Kalender“ sind dort auch die aktuellen Trainings- und Spielpläne der Aktiven sowie der „Alten Herren“ einzusehen.

Rainer Klein

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.



Sommer - Sonne - Sonnenbrand

Bis zum kalendarischen Sommer dauert es zwar noch etwas, aber die 2. Maihälfte startete bereits furios und mit Hitzerekorden. Leider gab es oft auch schon den ersten Sonnenbrand für dieses Jahr.

Nach dem Winter ist die Haut noch nicht an die Sonne gewöhnt und reagiert besonders empfindlich auf die UV-Strahlen. Erst durch wiederholte Sonnenlichtexposition bildet die Haut einen eigenen Schutz durch Melatonin (Hautbräune) bzw. Verdickung der Hornschicht (sogenannte Lichtschwiele).

Jeder Mensch reagiert unterschiedlich empfindlich auf die Sonne. Menschen mit dunklerem Teint bräunen meist schneller und sind weniger sonnenempfindlich; hellhäutige Menschen produzieren weniger oder verzögert Melatonin; sie bräunen oft nur wenig oder entwickeln teilweise nur eine Rötung.

Wenn die Haut zu lange ungeschützt den UV-Strahlen ausgesetzt wird, entsteht ein Sonnenbrand. Dabei handelt es sich um eine Entzündungsreaktion der Haut mit Rötung und in einem fortgeschritteneren Stadium auch Blasenbildung.

Häufige Sonnenbrände genauso wie übermäßige Sonnenbestrahlung führen zu einer Abnahme der Elastizität der Haut mit vorzeitiger Hautalterung und Faltenbildung und erhöhen gleichzeitig das Hautkrebsrisiko. Die UV-Bestrahlung im Solarium hat die gleichen Auswirkungen!

Was kann man vorbeugend tun?

Die Haut sollte langsam und vorsichtig an die Sonne gewöhnt werden und mit Sonnenschutzmitteln mit hohem Lichtschutzfaktor vor den schädlichen UV-Strahlen geschützt werden. Da auch die Augen empfindlich sind, empfiehlt sich das Tragen einer Sonnenbrille.

Den Kopf sollte man immer mit einem Sonnenhut schützen, v.a. bei schütterem Haar oder Glatze.

V.a. Säuglinge und Kleinkinder reagieren besonders empfindlich auf die Sonne. Daher sollte man Kleinkinder unbedingt mit Sonnenschutzmitteln, Sonnenhütchen und möglichst körperbedeckender Kleidung vor den UV-Strahlen schützen. Für Schwimmbad und Strand empfiehlt sich für Kinder spezielle UV-schutzkleidung.

Was kann man tun, wenn man einen Sonnenbrand bekommen hat?

Hat man sich trotz Vorsichtsmaßnahmen einen Sonnenbrand eingehandelt, sollte man die betroffenen Hautpartien kühlen, evtl. kühl duschen, eine kühlende Lotion benutzen und/oder kühle Umschläge anwenden.

Außerdem reichlich trinken und in den nächsten Tagen die Sonne unbedingt meiden.

Ist der Sonnenbrand besonders stark oder großflächig, muss evtl. ein Arzt aufgesucht werden.



Was ist eine Sonnenallergie?

Ein Sonnenbrand darf nicht verwechselt werden mit einer Sonnenallergie.

Hierbei handelt es sich um ein Krankheitsbild, das verschiedene Ursachen haben kann und zu einer vermehrten Lichtempfindlichkeit führt. Durch Sonnenlicht, evtl. in Kombination mit Medikamenteneinnahme oder Kontakt zu bestimmten Pflanzen entwickelt sich eine Überempfindlichkeitsreaktion mit Hautausschlägen und Juckreiz. („Mallorca-Akne“)

Grundlage der Behandlung ist hier das Meiden der Sonnenlichtexposition bzw. schrittweise Gewöhnung an die UV-Strahlen.

Dr. Jutta Dick

■ „Da Hausmeischda“ beim Familienabend der SG Ihn-Leidigen

Zum Abschluss der Saison 2013-2014 lädt die SG zum Familienabend am Freitag, den 30.05.2014, ein.

Auf dem Programm steht u.a. „da Hausmeischda - das saarländische Original“, bekannt vor allem durch Radio Salü.

Dazu gibt es neben leckerer Pizza aus dem Pizzaofen u.a. Braten und frisches Bier vom Fass.

Beginn ist um 19 Uhr im frisch renovierten und umgestalteten DGH Ihn. Wir freuen uns auf Euer Kommen!

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidigen e.V.

Familienabend

Der Familienabend der SG findet am Freitag, 30. Mai 2014, im DGH Ihn statt.

Hierzu sind alle Mitglieder nebst Angehörigen herzlich eingeladen.

Ebenso willkommen sind unsere Helfer, Gönner und Freunde.

Beginn ist um 19.00 Uhr.

■ Frauenturnverein Ihn

Zumba-Fitness im Dorfgemeinschaftshaus Ihn

Nach umfangreichen Renovierungsarbeiten im Dorfgemeinschaftshaus Ihn möchten wir am

Mittwoch, den 21. Mai einen neuen Zumba-Fitnesskurs mit unserer bereits bekannten Trainerin Julia starten.

Der 10-teilige Kurs findet immer Mittwochs von 20 - 21 Uhr statt.

Für Mitglieder ist die Teilnahme kostenlos, Nichtmitglieder zahlen 3,00 € / Stunde, Jugendliche bis 18 Jahre zahlen 2,00 € / Stunde. Einsteigen ist jederzeit möglich.

Des Weiteren findet wie immer **montags von 19 - 20.15 Uhr unser abwechslungsreiches und effektives Bauch-Beine-Po-Rücken-Programm** bei Doris statt.

Interessierte laden wir zu einer kostenlosen Schnupperstunde ein.

Wir freuen uns auf Euch - Der Frauenturnverein IHN

■ TuW Kerlingen e.V.

Der Trimm- und Wanderverein Kerlingen nimmt im Juni 2014 an folgenden IVV Wanderungen teil:

01.06.	Reisbach	24
01.06.	Hunting F	8
07./08.06.	Sitterswald	13
08./09.06.	Wustweiler	1
14./15.06.	Überherrn	7
15.06.	Forbach CTL F	4
21./22.06.	Diefflen	1
22.06.	Cocheren F	6
28./29.06.	Thalexweiler	16
29.06.	Beringen L	4

Aufgeführt sind nur Vereine, welche auch bei der letzten IVV Wanderung des TuW Kerlingen teilgenommen haben. Weitere Wanderungen sind der Terminliste zu entnehmen.

■ TANZGRUPPE

„REGENBOGENKIDS“ ST. BARBARA

Rückblick Spargelessen:

Am 17. Mai 2014 hatten wir eine Menge Spaß: wir waren bei unserer Karnevalsgesellschaft »De Schnokenschießer« beim Spargelessen. Unser »Schlager-Tanz« zu Beginn riss die Gäste mit und sie fühlten sich wohl »wie in alten Zeiten«, die Stimmung war famos. Das Essen hat jedem sehr gut geschmeckt, alle waren rundum zufrieden.

Unser Verein im Internet: www.deschnokenschiesser.de

Eure Regenbogenkids

■ TuS Wallerfangen e.V.



Neue Tanzgruppen

für Kinder die Spaß am Tanzen und an der Fastnacht haben gibt es ab sofort 2 neue Tanzgruppen beim TuS Wallerfangen.

Garde-Tanzgruppe für Kinder von 8 - 11 Jahre

Training: Freitag von 15.30 bis 16.30 Uhr in der Waldafingia Wallerfangen.

Schau-Tanzgruppe für Kinder von 6 - 9 Jahre

Training: Freitag von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Waldafingia, Wallerfangen. Wer Lust hat in einer der beiden Tanzgruppen mitzutanzten, ist herzlich eingeladen am Freitag zum Probetraining in die Walderfingia zu kommen.

Die Trainerin Isabelle Schneider freut auf zahlreiche Tänzer.

Start in die Terrassensaison mit Wintergarten NEU

- Anzeige -



Mit weit über zweitausend realisierten Projekten hat sich das saarländische Unternehmen aus Blieskastel-Aßweiler seit 1974 als größter Hersteller für Wintergärten in Saar-Lor-Lux etabliert. Mit der Entwicklung von unterschiedlichen Wintergartentypen, wie Panorama-, Klassik- und Wärmeblockwintergärten, bietet das Familienunternehmen für jeden

Interessenten das passende Wohnraumerlebnis. Die Firma Neu betreut ihre Kunden ganzheitlich, so erstrecken sich die Service-Leistungen von der wichtigen ersten Planung durch kompetente Werks-Ingenieure, über die Erstellung von eventuell notwendigen Bau-Genehmigungsunterlagen, der Ausführung von Fundamentarbeiten, bis zur „schlüsselfertigen“ Übergabe des Wintergartens.

Durch die enorme Vielseitigkeit der Gestaltungsmöglichkeiten wird gewährleistet, dass nahezu jedem Kundenwunsch entsprochen werden kann. Darüber hinaus bietet die NEU GmbH als Premium-Fachhändler der führenden Markisen- und Sonnenschutzhersteller die passende Beschattung für innen und außen.

Am 25.05. lud der familiengeführte Herstellerbetrieb zum großen Schausonntag ein. Zahlreiche Besucher nutzten den Tag, um sich über die neuen Wintergarten- und Terrassen-Trends exklusiv in Blieskastel-Aßweiler zu informieren.

Denjenigen, die den Schausonntag verpasst haben, bietet Wintergarten NEU die Möglichkeit, die große Ausstellung rund um Wintergärten, Glasanbauten, Beschattungssysteme und vieles mehr von Montag bis Freitag 8:00 - 18:00 Uhr und Samstag 9:00 - 13:00 Uhr zu besuchen. Weiterführende Informationen finden Sie unter www.wintergarten-neu.de.

Kontakt: **Neu GmbH**,
Langwiese 2, 66440 Blieskastel-Aßweiler
Tel.: (06803) 469, info@wintergarten-neu.de,
www.wintergarten-neu.de



Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Larivière, Vom-Stein-Str. 24
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren

- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Fa. Floratec, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833/90020, Geöffnet: **samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**



Sommerwetter zum Saisonbeginn

Die Besucher kommen nicht nur aus Wallerfangen, sondern auch aus den umliegenden Gemeinden und aus Lothringen. Der Schwimmmeister Christian Straßburger und sein Team bemühen sich täglich mit großem Einsatz um das Wohl der Badegäste.

Für die Frühschwimmer gibt es morgens schon Kaffee und für alle freundliche Worte und nette Gespräche.

Das Schwimmerbecken besitzt eine bequeme Treppe mit Handlauf.

Für behinderte Badegäste besitzt das Freibad ein behindertengerechtes Duschbad und einen Behindertenlift, der sowohl am Schwimmer- als auch am Mehrzweckbecken eingesetzt werden kann.



Der Behindertenlifter

Die Dampfsauna erfreut sich nach wie vor sehr großer Beliebtheit. Viele nutzen die Dampfsauna und die unterschiedlich temperierten Becken für Kneipp-Anwendungen und Wechselbäder.

Sonnenanbeter können sich im Wallerfanger Freibad einen von 2 Strandkörben mieten.



Strandkorb für Sonnenanbeter mit Schutz vor kühlem Wind

Wer Interesse an Aquajogging hat, kann sich einen Schwimmgürtel ausleihen und sich von Herrn Straßburger in die Grundbegriffe einweihen lassen.

Sowohl beim Schwimmen als auch beim Sonnenbaden lässt sich die Landschaft rund um das Freibad im Blauloch genießen. Zur Zeit verwöhnt der Duft der blühenden Akazien die Badegäste.

Für die Kinder gibt es das Planschbecken mit Beschattung, den Abenteuerbach mit Matschplatz, eine kleine Rutsche ins Nichtschwimmerbecken und diverse Spielgeräte.

In Kürze wird auch eine kleine Rutsche am Planschbecken installiert.



Und wer sich nicht nur im Wasser sportlich betätigen will, kann den Beachvolleyballplatz oder den Bolzplatz nutzen, Tischtennis spielen oder beim Freiluftschach Gehirnjogging betreiben.

Das Freibadbistro bietet den Gästen diverse Getränke und Kleinigkeiten zum Essen.

**Wann waren sie
zuletzt im Freibad?**

Freibad Wallerfangen ...

Dr. Jutta Dick

mehr als schwimmen

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf. Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

· Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr

· Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869/1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 15.45 Uhr,

Freitag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 16.45 Uhr,

Samstag 07.00 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 14.45 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH - Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -

St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -

St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Hochfest Christi Himmelfahrt Kollekte für die Gotteslob

Donnerstag 29.05.2014

09.00 Uhr Bedersdorf - Festhochamt

10.30 Uhr Wallerfangen - Festhochamt (L: Weirich)

7. Sonntag der Osterzeit Kollekte für die Gotteslob

Samstag 31.05.2014 - Hl. Mechthild von Andechs

18.30 Uhr St. Barbara - Hl. Messe (L: Winter)

Sonntag 01.06.2014 - Hl. Justin, Märtyrer

09.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

16.00 Uhr Ihn - T A U F E

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villerostr. 7,

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

● vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

● Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexperte Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 09.00 bis 12.00 Uhr

Do 15.00 bis 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 25,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Di 8.30 - 10.30 Uhr,

Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villerostr. 7,

66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail

Öffnungszeiten:

kigawfg@t-online.de

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten

der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Gemeindebüro, Tel. 06831/2470

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrstelle zur Zeit nicht besetzt

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 01.06.2014, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Den Geist der Selbstaufopferung beleben“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Unsere lieben Älteren umsorgen“

Donnerstag, 05.06.2014, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Thema: „Die Wiederherstellung der reinen Anbetung“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u.a.: „Welche Bedeutung der Sabbat für Christen hat“

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche, Themen u.a.: „Was haben wir erreicht?“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ Zischen, Knallen und Rauch - Chemieunterricht für den ABC-Zug

Die letzte Chemiestunde zu Schulzeiten lag bei den meisten Mitgliedern des ABC-Zuges des Landkreises Saarlouis schon etwas zurück. Dennoch drückten sie am Donnerstagabend erneut die Schulbank im Chemiesaal des Albert-Schweitzer-Gymnasiums in Dillingen. Christian Kirsch, Chemielehrer am ASG und selbst Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Wadgassen, führte in kleinen Experimenten anschaulich verschiedene Stoffreaktionen vor. In einem ersten Themenblock ging er dabei auf die speziellen Gefahren und unterschiedlichen Reaktionen von organischen Peroxiden ein. Auch das Chemikalienlager der Schule durfte beachtet werden.

Im zweiten Teil standen dann Säuren und Laugen, Stoffe mit denen der ABC-Zug häufiger im Einsatzfall konfrontiert wird, auf dem Stundenplan. Christian Kirsch ging auf die Wichtigkeit der genauen Stoffrecherche in diesem Bereich ein. Denn Säure ist nicht gleich Säure. Und: ist sie verdünnt oder liegt sie in hoher Konzentration vor? Nicht zu vergessen, Säuren und Laugen gasen auch aus und bilden gesundheitsschädliche Dämpfe, eine weitere Gefahr für Einsatzkräfte. Auch können verschiedene Reaktionen zwischen Säuren und anderen Stoffen zu extremer Wärmeerzeugung oder Wasserstoffbildung führen. Verbrennungen oder Explosionen sind dann meist die Folge.

Diese nicht alltägliche Unterrichtseinheit diente zum einen der Auffrischung grundlegender chemischer Kenntnisse, zum anderen war sie aber auch eine speziell auf die Gefahren für Einsatzkräfte der Feuerwehr abgestimmte Fortbildung.

Der ABC-Zug des Landkreises Saarlouis ist eine Einheit des Katastrophenschutzes und besteht aus den beiden Teileinheiten Saarlouis und Dillingen. Mitglieder beider Freiwilliger Feuerwehren engagieren sich ehrenamtlich über die normale Feuerwehrtätigkeit hinaus in diesem Fachgebiet. Der Einsatzbereich erstreckt sich dabei von kleineren Leckagen an Tankwagen, über größere Mengen auslaufender Säuren oder ausströmenden Gases bis hin zu Störfällen mit radioaktiven Stoffen. Spezielle Schutzausrüstungen, Gerätschaften und Ausbildungen ermöglichen dem ABC-Zug diese besonderen Gefahren entsprechend zu bekämpfen.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

Information und Anmeldung 06831/76020

Selbsthilfegruppe Depressionen

Jeden Freitag, 18 Uhr. Auskunft: Telefon 06831-760241. 1 €

Lesen und Schreiben

Für Erwachsene, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können. Probeteilnahme und Quereinstieg möglich. Auskunft: 06831/7602-41. 0 €

TIPP: Kochen in der Clique

Menü und Termin nach Absprache, 18.30 bis 21.30 Uhr. Mit Erika Diehl. 89 € für die gesamte Gruppe bis zehn Personen (plus Kosten der verwendeten Lebensmittel).

Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare

Samstag, 31. Mai, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 €

Yoga intensiv am Samstag

Samstag, 31. Mai, 14 bis 17 Uhr. Mit Marina Wollscheid. 24 €

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 31. Mai, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

Englische Gesprächsrunde

Montag, 2. Juni, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Ilka Hofmann. 7 €

Nähkurs für Fortgeschrittene

Acht Montage, ab 2. Juni, 19 bis 21.15 Uhr. Mit Ruth Engeldinger (Materialabprache: 06831/707449). 58 €

Das Thema ‚Tod‘: aus der Sicht des Erbrechtlers, Arztes, Bestatters...

Montag, 2. Juni, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Ottilia Solander. 8 €

Dillinger Kino Montag: „Mathilde - Eine große Liebe“ - Vorfilm: „Ihr müsst wissen“ - plus: moderiertes Filmgespräch

Montag, 2. Juni, 20 Uhr, Europa-Palast Dillingen, Hüttenwerkstraße. 6 € inkl. Glas Wein.

Kompaktkurs: Nähen für Fortgeschrittene

Dienstag bis Freitag, 10 bis 12.15 Uhr, 3. bis 6. Juni. 36 Euro. Materialabprache mit Schneidermeisterin Ruth Engeldinger (06831/707449). 36 €

Achtsamer Alltag - in Freude leben

Dienstag, 3. Juni, 18.30 bis 21.30 Uhr. Mit Margit Fuchs. 19 €

Hautpflege für die reifere Haut

Dienstag, 3. Juni, 18 bis 21 Uhr. Mit Jutta Dahmen. 12 € zzgl. 5 € Materialkosten.

Aktiv gegen Osteoporose

Sechs Dienstage ab 3. Juni, 10 bis 11 Uhr. Mit der Heilpraktikerin Yasmine Bier. 39 €

Angehörigengruppe Demenz

Dienstag, 3. Juni, 18 Uhr. Mit Mirjam Jungmann. 0 €

Indisch vegetarisch lecker - Ayurvedisches Kochseminar

Mittwoch, 4. Juni, 17.30 bis 21.30 Uhr. Mit Elke Beier. 24 € inkl. Speisen, Mangosaft und Gewürztee sowie Rezepten.

Bunte Salate

Donnerstag, 5. Juni, 18.30 bis 21.30 Uhr. Mit Erika Diehl. 10 € plus Lebensmittelumlage.

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 5. Juni, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 €

Schüssler-Salze - Vortrag mit individueller Antlitz-Diagnose

Donnerstag, 5. Juni, 18 bis 20.15 Uhr. KEB in Lebach. Mit Yasemin Bier. 12 €

Meister-Eckhart-Gesprächskreis

Freitag, 6. Juni, 18.30 Uhr. Mit Egbert Mieth, 0 €

Akt zeichnen und malen

Samstag, 7. Juni, 10 bis 15.45 Uhr. Mit Jörg Munz. 49 € inkl. Honorar für das weibliche Modell.

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 7. Juni, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 7. Juni, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 €

Trickfilmworkshop für Eltern, Erzieher, Pädagogen und Interessierte

Samstag, 7. Juni, 9 bis 15 Uhr, im KEB@Punkt in Dillingen. Mit Saskia Hehl. Tablet, Smartphone oder Digitalkamera mitbringen. 45 € (inkl. Mittagessen).

Kompaktkurs: Nähen für Anfänger

Dienstag bis Freitag, 10. bis 13. Juni. Mit Ruth Engeldinger. Materialabprache: 06831/707449. 36 €

Excel - Grundlagen

Drei Termine mittwochs, 11. Juni, 9 bis 11.15 Uhr, KEB@Punkt. Dillingen. Mit Liane Balzer. 42 €

Hautpflege für jugendliche Haut

Mittwoch, 11. Juni, 18 bis 21 Uhr. Mit Jutta Dahmen. 12 € zzgl. 5 € Materialkosten.

Indisch vegetarisch lecker - Ayurvedisches Kochseminar

Mittwoch, 11. Juni, 17.30 bis 21.30 Uhr. Mit Elke Beier. 24 € inkl. Speisen, Mangosaft und Gewürztee sowie Rezepten.

„Morgens auf Tour - Abends daheim“

Wiesbaden (05.08.), **Luxemburg** (06.08.), **Aachen** (07.08.) und **Straßburg** (08.08.). Je 39 €, bis 14 Jahre die Hälfte (bei vier Fahrten 12 € Gutschrift).



Caritas Sozialstation

im Dekanat Wadgassen

für die Gemeinden Überherrn, Rehlingen-Siersburg, Wallerfangen und Wadgassen

☎ 0 68 34/ 94 34 95 ► 24 Std. Bereitschaft

*Wir sind für Sie da,
wann immer Sie uns brauchen!*

Provinzialstraße 10 • 66787 Wadgassen-Schaffhausen

**Zeit sparen -
Anzeigen online buchen:**

www.familienanzeigen.wittich.de



STELLENMARKT

aktuell

Bildung Beruf Erfolg Zukunft

Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

Wir suchen zum sofortigen Eintritt einen gelernten

- **Monteur** (zur Montage von Fenstern, Rollläden, Haustüren....)
- **Schreiner-/Metallmeister**
zum Aufmaß von Fenstern, Rollläden, Haustüren....)
(Führerschein ist Voraussetzung)

Bewerbung an: Fenstertechnik Irsch GmbH, Südstr.8, 66780 Rehlingen
Telefon: 06835-2380 oder per E-mail an: info@fenstertechnik-irsch.de

STELLENMARKT

aktuell



Wiedereinstieg gesucht?

Mit einem Blick in den Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes können Sie fündig werden!

Nach oben



gehts auch mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld

Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert 


AXA-Center
Sven & Michael Stolz
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 900 635

Termine nur nach telef. Vereinbarung

Ärzte • Ärzte




Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

aus der Region für die Region 

Immobilien Anzeigenannahme 065 02 / 9147-0

Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden oder wollen Sie sich verändern?

Wir suchen dringend **Häuser und Wohnungen**
Kostenlose Objektbewertung. Nutzen Sie unsere 30-jährige Erfahrung.
Immobilien Roschel • Püttlingen • Tel.: 0 68 98 / 68 96 96

Hausärztliche Gemeinschaftspraxis Siersburg

Das Team unserer Gemeinschaftspraxis ändert sich

Wir verabschieden **Herrn Martin Wolf**, der zum 30.06.2014 aus unserer Gemeinschaftspraxis ausscheidet. Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute.

Wir freuen uns, **Frau Dr. Daniela Weisgerber** begrüßen zu können. Sie verstärkt unser Team seit dem 19.05.2014.

Ab September wird mit **Herrn Dr. Oliver Neis** ein weiterer internistischer Kollege in unserer Praxis mitarbeiten.

Wir freuen uns, dass uns bis dahin **Herr Dr. Klemm** unterstützt.

Unsere Sprechstundenzeiten ändern sich ab dem 15.06.2014 wie folgt:

- Montag 8:00 bis 14:30 Uhr
- Dienstag und Donnerstag 8:00 bis 11:30 Uhr und 15:00 bis 17:30 Uhr
- Mittwoch und Freitag 8:00 bis 11:30 Uhr

Termine nach Vereinbarung möglich!

BEI UNS...

...finden Sie Ihr neues Nest!



Bei IMMOBILIENWELT in Ihrem **Mitteilungsblatt!**



AZweb

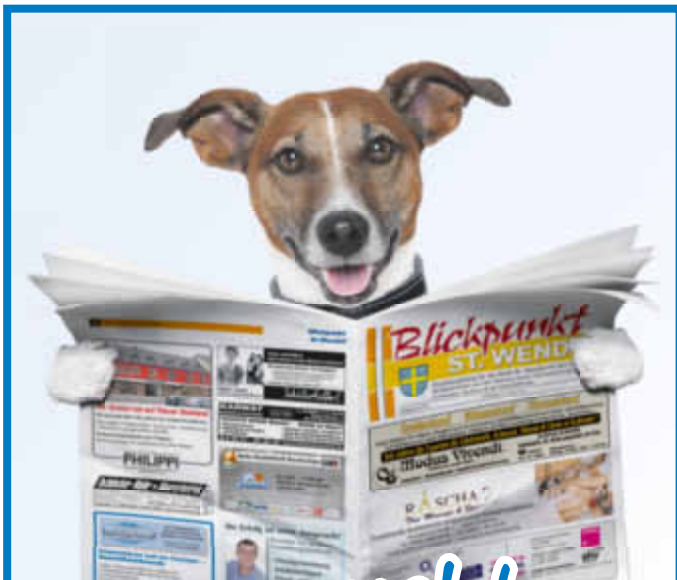
Online-Anzeigen-System

Bequem online Anzeigen ...

- gestalten • schalten

www.wittich.de





gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

FLOH- u. BÜCHERMARKT, 66780 Rehlingen, Fremersdorfer Str. 39. Tel.: 06835-8153. Am Sa., 31.05. ab 10 Uhr u. So., 01.06. ab 11 Uhr! Bei jedem Wetter!

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Suche im Umkreis von Illingen, Merchweiler u. Schiffweiler, Handwerker zum Rasenmähen u.f.kl. Reparaturen rund ums Haus. Tel. 0177/8251050

Der nächste Winter kommt bestimmt!
Angebot für NEUE Heizungsanlage
- Fördergeld garantiert -
unter Tel. 06834 / 9 20 70

Jetzt schon an den nächsten Winter denken! mit Gutschein kostenlos

Wartung Heizungsanlage 55,- € inkl. MwSt.
Rufen Sie uns an Tel. 06834 / 9 20 70

Sammler kauft Gold-, Silber- u. DM-Münzen, auch gr. Sammlungen. Zahle auch gut für Gold- u. Silberschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049. Suche des W. Geldscheine u. Briefmarken.

Frank Morel, Alleinunther. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik nat./intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis aktuell, Mallorca Hits, Show, Tel. 06866/849

Kaufe alles aus Omas Zeiten. Ganze Nachlässe. Komme sofort, zahle bestens. Karl Buchert, Tel.: 06826/53248

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.firma-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

JAGER UMZÜGE GmbH
SAARLOUIS Tel. 98 86 50

Ottweiler, 3 ZKB + Balkon, Keller- raum, 65 qm, 350,- € + NK + 2 MM KT, ab 1.7.14 zu verm. Tel.: 06824/2769

Arbeiten im und ums Haus: Gartenarbeiten, Instandhaltung und Instandsetzungsarbeiten, kl. Renovierungs- und Reparaturarbeiten. Telefon: 0177 4761483

Achtung! Suche Armband-/Taschenuhren aller Art, Luxusuhren, Münzen, Bestecke, Schmuck aller Art u. Pelze. T. 06826/8269280

Aktion gesunder Rücken
Rückenschmerzen heilt Naturheilmammfelle Klesen: Stk. 49,- €
Bett-Lammfelle, Couch-Lammfelle, Sitz-Lammfelle, Baby-Lammfelle.
Per Post sofort lieferbar.
Klesen Naturheilmammfelle, Hauptstr. 37, Tholey-Hasborn, Tel. 06853/6553, Fax 06853/7847
Wir kaufen rohe Lamm- und Schaffelle zu Tageshöchstpreisen.

Tommy - Ihr Alleinuntherhalter od. DUO. Für jedes Fest Live-Musik mit Keyboard u. Gesang - unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel.06806/12244

Kaufe/Suche Pelze, Teppiche, Möbel. Tel.: 0163/6726366

Wir überspielen VHS, VHS-C, Super 8, Hi8, V 2000, miniDV, Fotos, Dias, erst. Diashows + Filme auf DVD. Tel. 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Modelleisenbahn, Blechspielzeug u. Modellautos aller Spuren und Marken ges. Größere Sammlungen bevorzugt. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Gebäudereinigung, Tel.: 0163/2511968

Kaufe gebr. Pelze, bevorzugt Nerz sowie Abendgarderobe u. Accessoires. Zahle gut u. bar. Tel.: 0157/79249356

"Garten verwildert? Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

Achtung! Ankauf von hochw. Damen- und Herrenmänteln u. Bekleidung aller Art. Tel.: 0157/73568893

Biete Alltagsbetreuung, Einkaufshilfe, Begleitung z.B. zum Arzt u.s.w., Interessiert? Tel.: 0152/01950186

Alleinuntherhalter hat noch Termine frei! Tel. 06825/929111 o. 0172/6170228

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

Ersatzteile Passat 35i, Bj. 2001. Zum Ausschachten Volvo V70, Bj. 99, Tel.: 0152/07591799

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Seit 25 Jahren

Treppenlifte
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art
z. B. Pflegebetten - Rollstühle
Badewannenlifter - Scooter

Agesa Saarbrücken
• kompetent
• seriös
• preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

- Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl
- Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler
- Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach
- Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen
- Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel
- Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Selbst pflücken!



Fremersdorf
Ortsausgang
Richtung Rehlingen

Heusweiler
Straße Heusweiler-Holz

Erdbeerzeit
- viele reife Beeren



Mo.-Sa. 8.00-18.00 Uhr
Do. bis 19.00 Uhr, So 8.00-12.00 Uhr
Info-Tel. 0 68 06 / 8 08 81 oder 0 63 75 / 15 29
www.erdbeerlandernst.de

CONTAINER RITZ

SOMMERÖFFNUNGSZEITEN

Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr



- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177/7282186
www.konrad-mueller-heizungen.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Nur zu Fuß ist günstiger!"
der Fa. Klos Automobile.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

UTE'S
MENÜ
&
PARTYSERVICE

DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412



Be
dach
ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen
Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37



Betrieb:
66802 Altforweiler
Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16

Geben Sie Ihre Anzeige für

@Wallerfangen

schnell und einfach im Internet auf
WWW.WITTICH.DE



Ihr Erfolg ist unser Anspruch!



Werben Sie in Ihren
Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und
Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



GLAMALUX
GLASDUSCHEN IN PERFEKTION

- Platzsparend
- Dichtungslos
- Pflegeleicht
- Seniorengerecht

WOHNEN MIT GLAS
Glasmarkt Müller GmbH
In Dürrfeldslach 4a | 66780 Rehlingen
Tel.: 06835 / 9 39 76 | www.glamalux.de




Reichert

Wir machen Ihren Boden begehbar!



WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

UTG „DRECK-SACK“
Entsorgung | Recycling
Wir sind auch samstags für Sie da!

Sei kein Schwein -
Mach's hier rein!

Güterbahnhofstrasse 2
66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für größere Abfallmengen stellen wir auch Container von 3 - 42 m³. Weitere Abfallarten auf Anfrage.

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen **RITTER**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Öffnungszeiten Filiale Wallerfangen:
Dienstag, 9.00 bis 11.30 Uhr • Freitag, 15.30 bis 18.00 Uhr sowie
Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Farbe macht gute Laune!!!

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

NEU IN WALLERFANGEN!

Blumen Karina

HAUPTSTR. 59, WALLERFANGEN
TEL.: 0 15 22 - 4 48 96 66

Qualität aus der Region

Ab sofort erhalten Sie in 7 Bäckerei-Konditorei Fachgeschäften der Bäckerei Welling die frisch gerösteten Kaffeespezialitäten der Kaffee-Rösterei

Café Plaisir
CAFE & RÖSTEREI
est. 2007

Gönnen Sie sich hochwertige Kaffeespezialitäten und eine große Auswahl an feinsten Kuchen & Torten in Ihrer Bäckerei

Welling
BACKTRADITION SEIT 1962

Dillingen - Saarstraße 28
Saarwellingen - Bahnhofstr. 44
Hützweiler - Schwarzenholzer Str. 1
Wallerfangen - Hauptstraße 35a
Wadgassen - Lindenstraße 32a
Schmelz - Trierer Straße 7
Pachten - Wilhelmstraße 2

Wir verheizen nicht.
Wir verdienen!!!

Die clevere Energiewende mit BVT-Versorgungssystemen

Die lohnende Lösung:
Eigenwärme. Solar macht frei!

Versorgungs-Spezialist für Wohlfühlklima und regenerative Energien

Zukunft rechnet sich:
Z. B. mit einer Solarthermieanlage. Die kann im Sommer die komplette Warmwasserversorgung übernehmen und im Winter die Heizung unterstützen. So lassen sich bis zu 70% der Kosten für Warmwasseraufbereitung und etwa 15 bis 30% Heizkosten sparen.
Mehr Infos: 0 68 31 / 98 39 - 0

BVT Bellmann
Energie- und Gebäudetechnik
Offizieller Unterstützer der Energiewende

www.bvt-bellmann.eu